

Au Courant

26 janvier 2020

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

| <i>Sacré-Cœur</i> | <i>Saint-Pascal-Baylon</i> | <i>Saint-Mathieu</i> | <i>Sainte-Félicité</i> |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---|--|
| Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30 | Dimanche 9 h Mercredi 9 h | Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence) | Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30 |

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

« Troisième dimanche du temps ordinaire » L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que le Seigneur veut avoir besoin des hommes...

Le Seigneur veut confier à chacun un rayon d'influence en ce monde. D'abord dans notre milieu immédiat et parfois dans des lieux éloignés... Tout Baptisé est appelé à devenir un apôtre de la Bonne Nouvelle. Ces pêcheurs qui se mettent à la suite de Jésus reçoivent l'assurance qu'ils deviendront des pêcheurs d'hommes. À nous aussi, le Seigneur demande de pêcher dans les eaux où Il nous a placés... Pour des parents leur zone d'influence est d'abord au foyer où il leur est demandé de former les jeunes âmes qui leur sont confiées. Pour certains, ils auront aussi à TÉMOIGNER dans leur milieu de travail ou de loisir. Pour d'autres, enfin, à qui le Seigneur a donné des talents spéciaux, il leur est demandé d'aller sur les grandes routes, au lointain, pour annoncer la Bonne Nouvelle. Demandons-nous quel est notre rayon d'influence et comment nous l'exploitons ?...



L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De nous faire APÔTRE pour quelqu'un ...

Être APÔTRE pour quelqu'un, c'est lui témoigner une amitié qui peut lui aider à rejoindre le Christ à travers nous. Un vrai chrétien ne peut garder pour lui seul la richesse merveilleuse de la connaissance du Christ. Dieu nous fait signe et nous met en route vers les autres, ne l'oublions pas...



*Oui, être témoin,
être celui qui montre Jésus-Christ
pas seulement en paroles
mais avec sa vie toute entière.*

Que faites-vous dans les moments difficiles ?

Oh ! Que ta bonté est grande que tu as mise en réserve pour ceux qui te craignent. [Psaume 31.19](#)

Le père de Mozart était un organiste de talent, mais il gagnait difficilement sa vie. On raconte qu'un lundi matin, son jeune fils, Wolfgang, se leva de bonne heure et qu'il n'y avait rien à manger.

Le mardi matin : leçon d'orgue et toujours pas de déjeuner.

Le mercredi, il surprit une conversation entre ses parents : "Je supplie le Seigneur, disait la mère, de nous envoyer quelque chose à manger !"

invoque-moi au jour de la détresse : je te délivrerai et tu me glorifieras.

Le petit Mozart appela sa sœur : "Viens près de la rivière, il y a un endroit où nous pourrions prier nous aussi." Ils se mirent à genoux tous les deux : "Ô Dieu ! dit Wolfgang, nous avons très faim, envoie-nous quelque chose à manger. Permits que papa puisse continuer à me donner des leçons afin que je devienne un musicien célèbre. Comme ils se relevaient, ils virent près d'eux un monsieur qui souriait :

— Il n'y a pas de quoi rire, nous n'avons plus rien à manger.

— Mon garçon, où habites-tu ? Je te ferai porter de la nourriture... et j'irai t'écouter jouer de l'orgue. Vers midi, un valet se présenta chez les Mozart : "Mon maître, l'archiduc d'Autriche, vous envoie ces provisions. Il viendra ce soir écouter votre petit garçon jouer de l'orgue." Et il vint. Émerveillé par la façon dont jouait cet enfant, il dit au père : "Continuez à enseigner la musique à votre fils. Je paierai vos efforts. Un jour, il écrira une musique qui traversera les siècles sans perdre sa beauté."

C'est ainsi que Dieu répondit à la prière du petit Wolfgang Mozart. *invoque-moi au jour de la détresse : je te délivrerai et tu me glorifieras.* ([Psaume 50.15](#))

Une prière pour aujourd'hui

Merci, Père céleste, car tu réponds à la prière faite en ton nom. Ta grâce est là quand nous ne pouvons aller plus loin, c'est toi qui intervienst.

Amen !

Jean-Louis Gaillard

https://lapenseedujour.topchretien.com/que-faites-vous-dans-les-moments-difficiles/?utm_source=Newsletter+TopChr%C3%A9tien&utm_campaign=0095368f06-newsletter&utm_medium=email&utm_term=0_ed6826247b-0095368f06-42489317



ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

COURS BIBLIQUE pour tous : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2^e mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 à l'église de la paroisse de Saint-Mathieu.

Prochaine rencontre le 10 février, un lundi exceptionnellement à cause du départ de l'abbé Joseph le 12 février. Lieu : Paroisse Saint-Mathieu. Heure : 18 h 30

JOURNÉE PASTORALE - le jeudi 13 février de 9 h 30 à 14 h 30. Le conférencier invité, le père Yvan Mathieu, s.m., professeur à l'université Saint-Paul, animera cette rencontre ayant pour thème : «La Parole de Dieu dans la vie de chaque baptisé et dans la vie de l'Église » pastoralefr@archottawa.ca.

DÎNER COMMUNAUTAIRE : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 10 février et à Clarence-Creek le 18 février (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2^e étage) SVP communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. Bienvenue à tous!

MESSAGE du PAPE FRANÇOIS à L'OCCASION de la XXVIIIe JOURNÉE MONDIALE du MALADE - Le 11 FÉVRIER 2020. Jésus-Christ, n'impose pas de lois à ceux qui vivent l'angoisse de leur propre situation de fragilité, de douleur et de faiblesse, mais il offre sa miséricorde, c'est-à-dire sa personne qui les reconforte. Jésus regarde l'humanité blessée. Lui, il a des yeux qui voient, qui s'aperçoivent, car ils regardent en profondeur. Il ne s'agit pas d'un regard rapide et indifférent, mais qui s'attarde et accueille tout l'homme, tout homme, dans sa condition de santé, sans écarter personne, mais en invitant chacun à entrer dans sa vie pour faire une expérience de tendresse. Message complet du Pape à l'adresse <http://www.vatican.va>.

LE PETIT LIVRE DE LA VIE RÉUSSIE - Quelques pépites de sagesse recueillies auprès de personnes qui ont médité et cherché une voie pour le bonheur. L'auteur, Anselm Grün, moine bénédictin et docteur en théologie, nous emmène à travers les cultures et les époques et nous offre ce qu'elles recèlent de plus précieux, et d'éternel. Éditions Salvator, 2019. Code barre 9782706718717. Renseignements: <http://www.editions-salvator.com/A-27401-le-petit-livre-de-la-vie-reussie.aspx>

PÈLERINAGE À MEDJUGORIE - Ce pèlerinage s'organise pour la période **du 5 au 20 mai 2020** avec l'abbé Albert Kaumba et Pierre Beaulne. Tarifs: 3095 \$ en double (supplément de 430 \$ en simple) Infos: www.voyagesintermissions.com/voyage/medjugorje/ ou Pierre au 613.632.2682



Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist
Plaza Larose
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



INTENTIONS - MESSSES sur SEMAINE

| | |
|--|---|
| Sacré-Cœur de Bourget | <u>Mardi 28 janvier – 18 h 30</u> Jacques Payant par parents et amis |
| Saint-Pascal-Baylon | <u>Mercredi 29 janvier – 9 h</u> Familles Gareau et Montreuil par Françoise et Guy Houle # 348 |
| Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu | <u>Jeudi 30 janvier – 14 h</u> Huguette Lortie par parents et ami(e)s |
| Sainte-Félicité de Clarence Creek | <u>Vendredi 31 janvier – 9 h</u> Marie Charbonneau par parents et ami(e)s |

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de JANVIER

Favoriser la paix dans le monde : Prions pour que les disciples de Jésus, les croyants et les personnes de bonne volonté favorisent ensemble la paix et la justice dans le monde.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

| | |
|--|---|
| <p><u>Dimanche 26 janvier – 10 h 30 Abbé Joseph</u> Jonathan Carter par la famille Marcil Luc Raby par Christian et Marie-Anne Claude et Marcelle Michaud par Raymonde Raymond Desnoyers par Raymonde Dupuis Houle</p> <p>Équipe # 4</p> | <p><u>Dimanche 2 février – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Simone Lauzière par parents et ami(e)s Luc Raby par Christian et Marie-Anne</p> <p>Équipe # 1</p> |
|--|---|

VIERGE pèlerine : Semaine du 26 janvier – **Jean et Odette Saumure**

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 janvier – **Familles Michaud-Dupuis**

LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 19 janvier

Collecte ordinaire : 403,40 \$ Chauffage : 10 \$ Support : 45 \$

TOTAL : 458,40 \$

Quête automatisée : 344 \$ par mois (le 15 de chaque mois)

Souscription au 31 décembre : 24 338,50 \$



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9

Phone: 613-446-0077

Fax: 613-446-5384

E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5080
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

| | |
|--|---|
| <p><u>Samedi 25 janvier – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Paul-Henri Caron par les membres de C.A.T. Laurette Chabot-Richer par parents et ami(e)s Roger Dion (29^e ann.) par Diane et les enfants</p> | <p><u>Samedi 1^{er} février – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Paul-Henri Caron par Gaëtane et Rémi Lalonde Laurette Chabot-Richer par la famille Claire Nault par parents et ami(e)s</p> |
| <p><u>Dimanche 26 janvier – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Rita Martin (1^{er} ann.) par Suzanne Martin Denis Hupé par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants Lucienne Glaude et parents défunts par Rolande et Pierre Glaude</p> | <p><u>Dimanche 2 février - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants</p> |

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 janvier : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 19 janvier

Collecte ordinaire : 520 \$ Chauffage : 541 \$
Rénovations : 211 \$ Réparations majeures de l'église : 1 112 \$
TOTAL : 2 384 \$

CARNAVAL STE-FÉLICITÉ 2020 : Whist militaire – le samedi 8 février 13 h 30 - salle communautaire de l'aréna de Clarence Creek Organisé par le club Lions de Clarence Creek dans le cadre du **Carnaval du 7 au 16 février**

15 \$ par personne. Gaëtan Pagé 613-488-2127



LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL BAYLON

Gagnants du tirage du 19 janvier 2020

500 \$ Nicole Hotte

100 \$ Claire Saumure, Michel Hotte, Marc-André Roy, Daniel Azzi et Nicholas Pagé

potvin  potvinconstruction.com
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

independent
YOUR LOCAL INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires / Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

| | |
|--|---|
| <p>Dimanche 26 janvier – 9 h Abbé Jacques Rolland Boulerice par Michel et Julie Boulerice Lorne Nolan par Kelly Ann Nolan Georgette Carrière par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 3</p> | <p>Dimanche 2 février – 9 h Abbé Joseph Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette Juliette et Alcide Roy par Louise, Daniel, Louis et Chanelle Donald Guindon par parents et ami(e)s René Guindon par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 1</p> |
|--|---|

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

| |
|---|
| <p>OFFRANDES du dimanche 19 janvier</p> <p>Quête ordinaire : 211,30 \$ Quête automatisée 138 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 13,75 \$ Luminaires : 39 \$ TOTAL : 402,05 \$</p> |
|---|

CHAPELET avant la MESSE : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.

LITURGIE des ENFANTS : avec Mme Patricia Bazinet. Si vous connaissez des jeunes familles, donnez-leur le message. Bienvenue et merci à Patricia.

GAGNANT(E)S du 2^e tirage de la LOTERIE 2020

500 \$: Daniel et Gaétanne Gaudreau

100 \$: Diane Sébastien, Jean Thivierge et Sophie Reitano, Joanne Paquette, Gilles et Aline Guindon et Michel et Julie Boulerice. **Félicitations !**

Prochain tirage le 2 février 2020. Bonne chance !

CARNAVAL 2020 : Le club Optimiste de Hammond en collaboration avec les Chevaliers de Colomb sont fiers d'organiser une panoplie d'évènements dans le cadre du Carnaval de Hammond 2020.

Du 4 février au 9 février : Il y en aura pour tous les goûts ! Visitez la page FACEBOOK des Optimistes pour en savoir davantage.



Experience the real forged in fire.
COURSES, SUPPLIES AND TOOLS
www.vansblacksmithing.ca
vansblacksmithing@gmail.com
613.859.6658



Depanneur - Convenience Store
Casse-Croûte
PRESTO
GRAB & GO



PIZZA &
HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
LCBO EXPRESS OULET
AND BOTTLE RETURNS
3150 GENDRON
HAMMOND ON **487-0089**

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

| | |
|---|---|
| <p>Dimanche 26 janvier – 9 h - Abbé Joseph Défunts de la famille Thomas par la famille Denis Simard # 387</p> <p>Équipe : Krysta Simard avec chorale des enfants</p> | <p>Dimanche 2 février – 9 h - Abbé Jacques Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par Pauline et Gérald Chartrand # 3 Marguerite et Jean-Rhéal Séguin par Gisèle et Denis Houle # 324</p> <p>Équipe # 4 : Pauline Chartrand</p> |
|---|---|

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

| |
|---|
| <p>OFFRANDES du dimanche 12 + 19 janvier</p> <p>Ordinaire : 660 \$ Support : 100 \$ Chauffage : 150 \$ Rénovations : 50 \$ Première Enveloppe : 40 \$ Souscription : 247 \$ TOTAL : 1 147 \$</p> |
|---|

Carnaval d'hiver du 22 janvier au 26 janvier !

LOTO STE-FÉLICITÉ /ST-PASCAL BAYLON

Gagnants du tirage du 19 janvier 2020

500 \$ Nicole Hotte

100 \$ Claire Saumure, Michel Hotte,
Marc-André Roy, Daniel Azzi et Nicholas Pagé


BON CARNAVAL D'HIVER




| | | | |
|---|--|--|---|
|  <p>Construction & Landscape</p> | <p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca</p> |  <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>1-800-465-4927</p> | <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p> |
|---|--|--|---|

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O.) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866

| | | |
|---|---|---|
| <p>Nous offrons : Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits. Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.</p> |  | <p>We offer: Private group tastings of our 12 fruit wines. Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.</p> |
| <p>1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON KOA 3N0 • 613.488.3077</p> | | |

| | | |
|--|--|--|
|  <h2 style="margin: 0;">Desjardins</h2> | <p>Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221 desjardins.com/caisse-alfred</p> | <p>Caisse populaire Trillium 613 824-6363 desjardins.com/caisse-trillium</p> |
|--|--|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>ROYAL LePAGE Performance Realty <small>Independently Owned and Operated, Brokerage</small></p> | <p>Steve Brunet Real Estate Broker / Courtier Immobilier</p> | <p>Brunet & Rivard TEAM</p> <p>direct line / ligne directe (613) 699-0022 office / bureau (613) 819-3350 Steve@BrunetRivard.com 107-250 CHEROKEE BLVD. OTTAWA, ON K1E 3T1</p> |
|---|---|--|

| | |
|---|--|
| <p>ACDelco</p> <p>Ron Deevey propriétaire/owner</p> | <p>Ron's Auto Service 905 Russell Rd. Hammond ON KOA 2A0 Tel.: 613 487-2704 Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com</p> |
|---|--|

| | | |
|----------------------------------|---------------------------------|--|
| <p>PLOMBERIE ROCK</p> | <p>PLUMBING ROCK</p> | <p>Technicien de puits - Well Technician Adducteurs d'eau - Water Softener Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial</p> <p>Service bilingue Bilingual Service</p> <p>613 229-6512 3088 Gagné Rock Guindon Hammond, ON rocky65@videotron.ca KOA 2A0</p> |
|----------------------------------|---------------------------------|--|

| | | |
|--|--|--|
|  <p>ANNIK LAVIGNE M.SCS AUDIOLGISTE / AUDIOLOGIST annik@hearingbetter.ca</p> | <p>CASSELMAN 738 rue Principale St. 613.764.6211</p> | <p>ROCKLAND 2617 rue Laurier St. 613.667.2332</p> <p>annikhearingsolutions.com</p> |
|--|--|--|

| | |
|---|--|
|  <p>Nexus Electric E3-2212 Gladwin Cres. Ottawa, ON K1B 5N1</p> | <p>André Drouin Eric Mainville admin@nexuselectric.net Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931</p> |
|---|--|

| | | |
|--|--|--|
| <p>Service de TRAITEUR CATERING Service</p> |  | <p>1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON</p> <p>613.419.1110</p> <p>chezboulanger@hotmail.ca chezboulanger.com</p> |
|--|--|--|

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRODUCER - REMIXER

613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK : DJMARTY

PC PAUL CUERRIER INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

 Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **INSPECTION LIZOTTE**

Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector

Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca

Pour vous aider à prendre
la bonne décision.
To help you make
the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils

DEPUIS 1916 SINCE 1916

ROCKLAND • 3015 Richelleu 613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix 613.487.2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine

 **TRAITEURS • CATERER**
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
 **NAPOLEON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **RIGHT AT HOME**

"Votre Courtier de Choix"
RICHARD RENAUD
SALES REPRESENTATIVE

Off: 613.369.5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com

1730 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1G 3L1

 **CSN COLLISION CENTRES.**

ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com





Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet **Rockland**
613-673-4383 **613-446-4893**

Bourget (res.)
613-487-2046

WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply Ltd.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscceestrie.on.ca

BAZ! Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com **613.603.0516**



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

40 years of caring
SINCE 1975

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110 **aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Sanitation

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives




Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télé. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

DENIS



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & YÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

